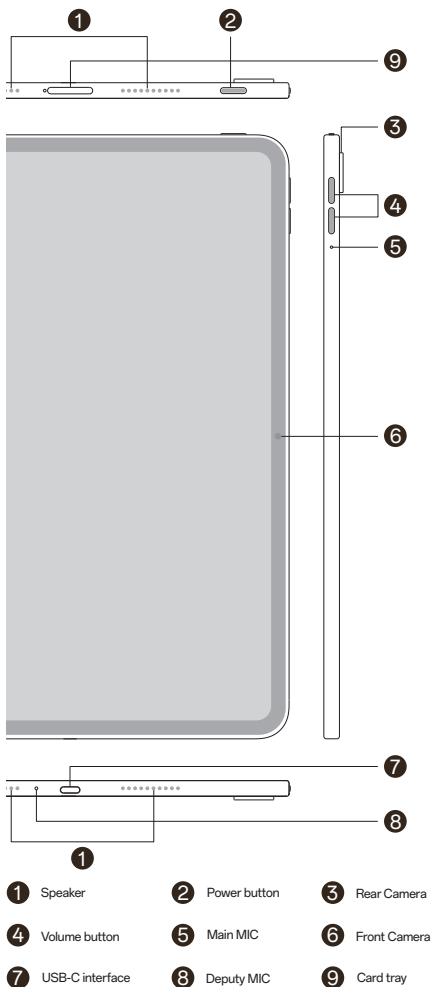




Battery Management

Please dial “*#*#588#*#*” to view the battery management system information, including:

- (i) Date of manufacturing of the battery;
- (ii) Date of first use of the battery after the set-up of the device by the first user;
- (iii) Number of full charge/discharge cycles (reference: rated capacity);
- (iv) Measured state of health (remaining full charge capacity relative to the rated capacity in %).

The following charging methods will have an adverse effect on battery life:

- (i) Frequent charging;
- (ii) Charging for a long time when the battery is high;
- (iii) Charging in a high temperature environment;

When wireless connection functions such as WiFi and Bluetooth are turned off, the short standby current can be reduced by about 20%, which is beneficial to extend the battery endurance and life.

The following features have a positive impact on battery life:

- (i) Smart charging, which is automatically turned on;
- (ii) High-power charging limit, which you can turn on in Settings-Battery options.

Note:

For environmental reasons this package does not include a charger. This device can be powered with most USB power adapters and a cable with USB Type-C plug.

Trademark Statement

OPPO and **oppo** are trademarks or registered trademarks of Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd.

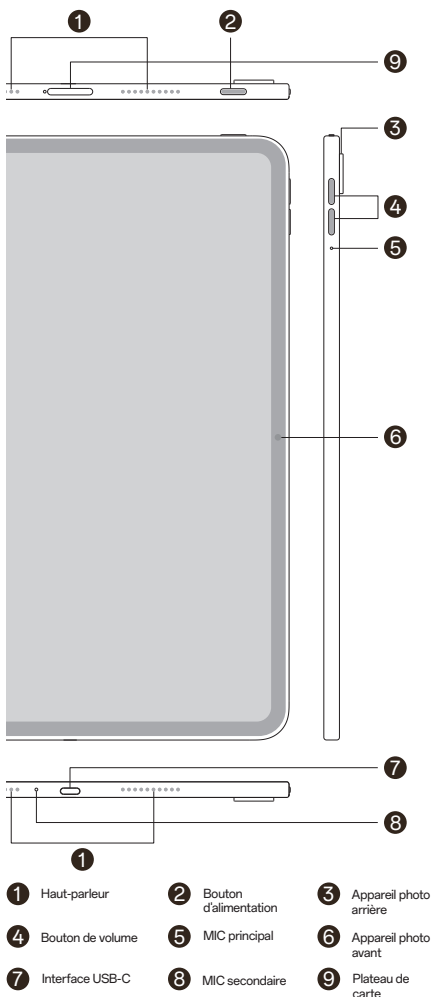
Android is a trademark of Google LLC.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. is under license.

Other trademarks and products, service, and company names mentioned in this manual are the property of their respective owners.

This manual is published by OPPO. OPPO may correct any misprints, errors, and inaccuracies in the manual or improve its apps and devices at any time it deems necessary without any notice. Such changes will be applied in the later versions of this manual. All images in this manual are for reference only and may differ from the actual device and UI.

Some content may differ from your device depending on the region, service provider, or software version, and is subject to change without prior notice.



Gestion de la batterie

Veuillez composer le « *#*#588#*#* » pour afficher les informations du système de gestion de la batterie, notamment :

- (i) Date de fabrication de la batterie ;
- (ii) Date de première utilisation de la batterie après la configuration de l'appareil par le premier utilisateur ;
- (iii) Nombre de cycles complets de charge/décharge (référence : capacité nominale) ;
- (iv) État de santé mesuré (capacité de charge complète restante par rapport à la capacité nominale en %).

Les méthodes de charge suivantes auront un effet négatif sur l'autonomie de la batterie :

- (i) Charge fréquente ;
- (ii) Charge pendant une durée prolongée alors que le niveau de la batterie est élevé ;
- (iii) Charge dans un environnement à haute température ;

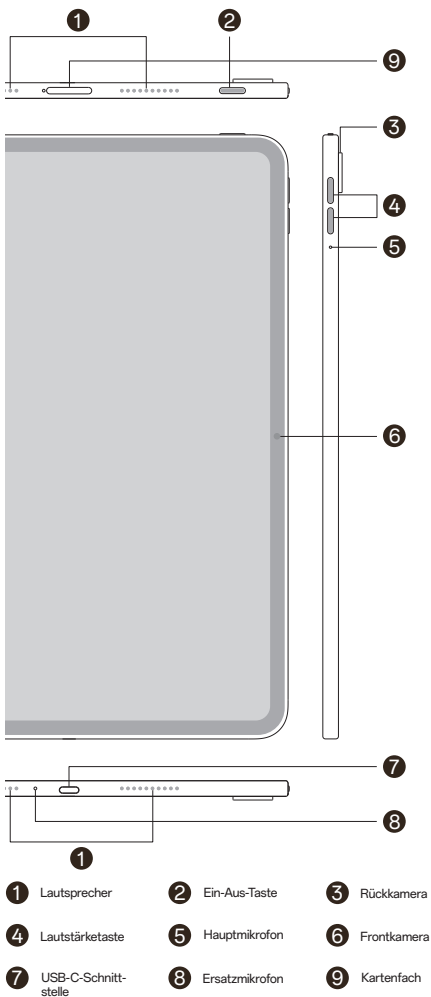
Lorsque les fonctions de connexion sans fil telles que le Wi-Fi et le Bluetooth sont désactivées, le courant de veille court peut être réduit d'environ 20 %, ce qui est bénéfique pour prolonger l'endurance et l'autonomie de la batterie.

Les fonctionnalités suivantes ont un impact positif sur l'autonomie de la batterie :

- (i) Charge intelligente, qui est automatiquement activée ;
- (ii) Limite de charge à haute puissance, que vous pouvez activer dans Paramètres - Options de la batterie.

Remarque :

Pour des raisons environnementales, cet emballage ne comprend pas de chargeur. Cet appareil peut être alimenté avec la plupart des adaptateurs d'alimentation USB et un câble avec une prise USB Type-C.



Akkumanagement

Wählen Sie „*#*#588#*#*“, um die Systeminformationen zum Akkumanagement anzuzeigen, einschließlich:

- (i) Herstellungsdatum des Akkus;
- (ii) Datum der ersten Verwendung des Akkus nach der Einrichtung des Geräts durch den Erstbenutzer;
- (iii) Anzahl der vollständigen Lade-/Entladezyklen (Bezug: Nennkapazität);
- (iv) Gemessener Akkuzustand (verbleibende volle Ladekapazität im Verhältnis zur Nennkapazität in %).

Die folgenden Lademethoden wirken sich negativ auf die Laufzeit des Akkus aus:

- (i) Häufiges Aufladen;
- (ii) Langes Laden bei hohem Akkustand;
- (iii) Laden in einer Umgebung mit hohen Temperaturen;

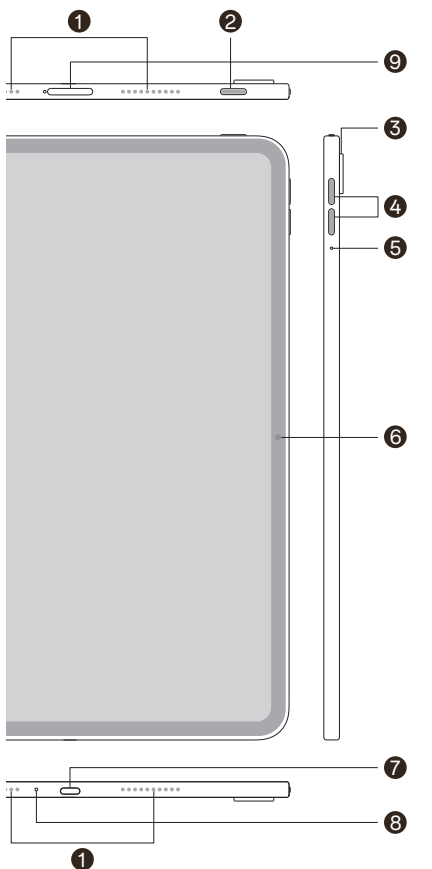
Wenn drahtlose Verbindungsfunktionen wie WLAN und Bluetooth ausgeschaltet sind, kann der kurzfristige Standby-Strom um etwa 20 % reduziert werden, was sich positiv auf die Lebensdauer und Laufzeit des Akkus auswirkt.

Die folgenden Funktionen wirken sich positiv auf die Akkulaufzeit aus:

- (i) Intelligentes Laden, das automatisch eingeschaltet wird;
- (ii) Hochleistungs-ladlimit, das Sie unter „Einstellungen – Akkuoptionen“ aktivieren können.

Hinweis:

Aus Umweltschutzgründen ist in diesem Paket kein Ladegerät enthalten. Dieses Gerät kann mit den meisten USB-Netzteilen und einem Kabel mit USB-Typ-C-Stecker mit Strom versorgt werden.



1 Altifalante

2 Botão de ligar/desligar

3 Câmera traseira

4 Botão de volume

5 MIC principal

6 Câmera frontal

7 Interface USB-C

8 MIC auxiliar

9 Tabuleiro do cartão

Gestão da bateria

Marque "***588#**#" para visualizar as informações do sistema de gestão de bateria, incluindo:

- (i) Data de fabrico da bateria;
- (ii) Data da primeira utilização da bateria após a configuração do dispositivo pelo primeiro utilizador;
- (iii) Número de ciclos completos de carga/descarga (referência: capacidade nominal);
- (iv) Estado de funcionamento medido (capacidade de carga completa restante em relação à capacidade nominal em %).

Os seguintes métodos de carregamento terão um efeito adverso na vida útil da bateria:

- (i) Carregar com frequência;
- (ii) Carregar durante um período prolongado quando a bateria tiver uma carga elevada;
- (iii) Carregar num ambiente de alta temperatura;

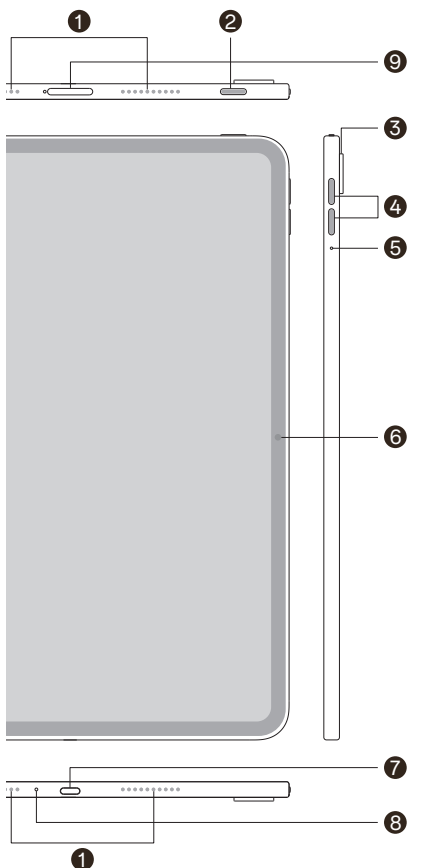
Quando as funções de ligação sem fios, como Wi-Fi e Bluetooth, são desligadas, a corrente de espera curta pode ser reduzida em cerca de 20%, o que é benéfico para prolongar a durabilidade e a vida útil da bateria.

As seguintes funcionalidades têm um impacto positivo na vida útil da bateria:

- (i) Carregamento inteligente, que é ligado automaticamente;
- (ii) Limite de carregamento de alta potência, que pode ligar em Definições - Opções da bateria.

Nota:

Por razões ambientais, este pacote não inclui um carregador. Este dispositivo pode ser alimentado com a maioria dos adaptadores de corrente USB e um cabo com ficha de Tipo C USB.



- | | | |
|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 Altavoz | 2 Botón de encendido | 3 Cámara trasera |
| 4 Botón de volumen | 5 Micrófono principal | 6 Cámara frontal |
| 7 Interfaz USB-C | 8 Micrófono secundario | 9 Bandeja para tarjeta |

Gestión de la batería

Marca "***588***" para ver la información del sistema de gestión de la batería, que incluye:

- (i) Fecha de fabricación de la batería
- (ii) Fecha del primer uso de la batería después de la configuración del dispositivo por parte del primer usuario
- (iii) Número de ciclos completos de carga/descarga (referencia: capacidad nominal)
- (iv) Estado de salud medido (capacidad de carga completa restante en relación con la capacidad nominal en %)

Los siguientes métodos de carga tendrán un efecto adverso en la vida útil de la batería:

- (i) Carga frecuente
- (ii) Cargar durante un tiempo prolongado cuando queda mucha batería
- (iii) Cargar en un entorno de temperaturas altas

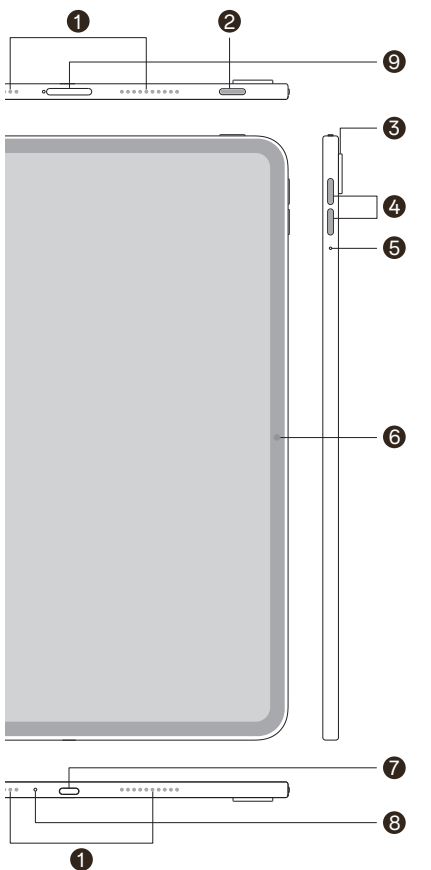
Cuando las funciones de conexión inalámbrica como Wi-Fi y Bluetooth están desactivadas, la corriente de tiempo de espera corto se puede reducir en aproximadamente un 20 %, lo cual es beneficioso para ampliar la vida útil y la resistencia de la batería.

Las siguientes funcionalidades tienen un impacto positivo en la duración de la batería:

- (i) Carga inteligente, que se activa automáticamente
- (ii) Límite de carga de alta potencia, que se puede activar en Ajustes - Opciones de batería.

Nota:

Por motivos medioambientales, este paquete no incluye cargador. Este dispositivo se puede cargar con la mayoría de los adaptadores de corriente USB y un cable con enchufe USB tipo C.



1 Głośnik

2 Włącznik

3 Aparat tylny

4 Przycisk głośności

5 Główny mikrofon

6 Aparat przedni

7 Złącze USB-C

8 Zapasowy mikrofon

9 Tacka na karty

Zarządzanie baterią

Wybranie numeru *****588***** pozwala wyświetlić informacje z systemu zarządzania baterią, w tym m.in. następujące:

- (i) Data produkcji baterii;
- (ii) Data użycia baterii po raz pierwszy po skonfigurowaniu urządzenia przez pierwszego użytkownika;
- (iii) Liczba pełnych cykli ładowania/rozładowania (poziom odniesienia: znamionowa pojemność);
- (iv) Zmierzona sprawność (pozostała pełna pojemność w stosunku do znamionowej pojemności w %).

Żywotności baterii mogą szkodzić następujące metody ładowania:

- (i) Częste ładowanie;
- (ii) Ładowanie przez długi czas, mimo że poziom naładowania baterii jest wysoki;
- (iii) Ładowanie w wysokiej temperaturze powietrza;

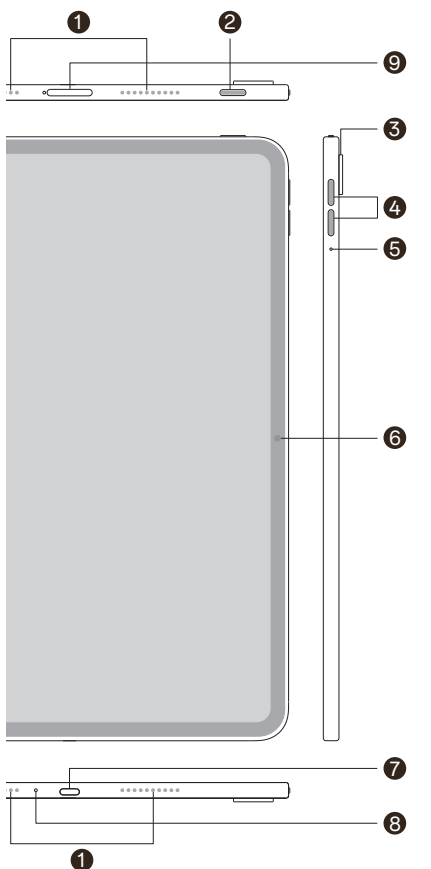
Wyłączenie funkcji łączności bezprzewodowej, takich jak WiFi i Bluetooth, pozwala na zmniejszenie krótkotrwałego poboru prądu w trybie czuwania o około 20%, co ma korzystny wpływ na wytrzymałość i żywotność baterii.

Do poprawy żywotności baterii służą następujące funkcje:

- (i) Inteligentne ładowanie, które jest domyślnie włączone;
- (ii) Limit ładowania o dużej mocy, który można włączyć w menu Ustawienia - Opcje baterii.

Uwaga:

Z przyczyn środowiskowych w zestawie nie ma ładowarki. Do zasilania tego urządzenia można używać większości zasilaczy USB i kabla z wtyczką USB-C.



1 Difuzor

2 Buton de pornire

3 Cameră
posterioară

4 Buton de volum

5 Microfon principal

6 Cameră frontală

7 Interfață USB-C

8 MIC secundar

9 Tăviță cartelă

Gestionare baterie

Vă rugăm să formați „*#*#588#*#*” pentru a afișa informațiile despre sistemul de gestionare a bateriei, inclusiv:

- (i) Data de fabricație a bateriei;
- (ii) Data primei utilizări a bateriei după configurarea dispozitivului de primul utilizator;
- (iii) Numărul de cicluri complete de încărcare/descărcare (referință: capacitatea nominală);
- (iv) Starea de funcționare măsurată (capacitatea de încărcare completă rămasă raportată la capacitatea nominală în %).

Următoarele metode de încărcare vor avea un efect negativ asupra duratei de viață a bateriei:

- (i) Încărcarea frecventă;
- (ii) Încărcarea pe o perioadă lungă de timp când bateria este încărcată într-o proporție mare;
- (iii) Încărcarea într-un mediu cu temperaturi ridicate;

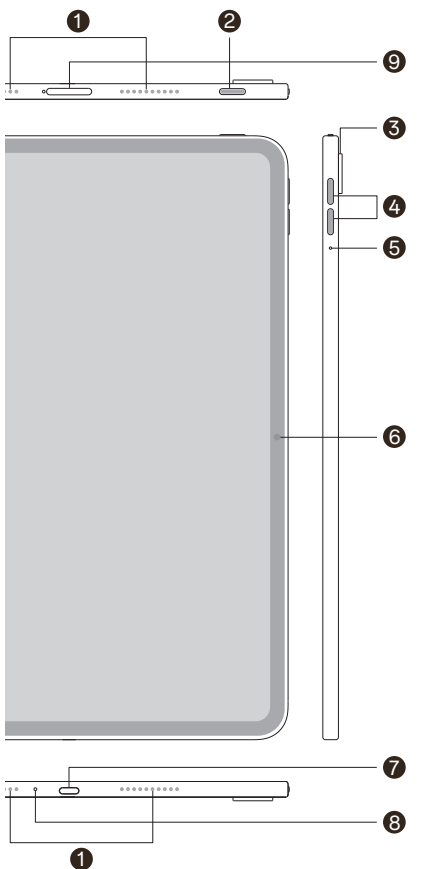
Când funcțiile de conexiune wireless, cum ar fi Wi-Fi și Bluetooth, sunt dezactivate, curentul de standby scurt poate fi redus cu aproximativ 20%, ceea ce este benefic pentru extinderea autonomiei și a duratei de viață a bateriei.

Următoarele caracteristici au un impact pozitiv asupra duratei de viață a bateriei:

- (i) Încărcarea inteligentă, care se activează automat;
- (ii) Limita de încărcare la putere mare, pe care o puteți activa în Setări-Opțiuni baterie.

Notiță:

Din motive legate de protecția mediului, acest pachet nu include încărcător. Acest dispozitiv poate fi alimentat cu majoritatea adaptoarelor USB și cu un cablu cu mufă USB de tip C.



- | | | |
|----------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| 1 Altoparlante | 2 Pulsante di accensione | 3 Fotocamera posteriore |
| 4 Pulsante volume | 5 Microfono principale | 6 Fotocamera anteriore |
| 7 Interfaccia USB-C | 8 Vice-MIC | 9 Supporto scheda |

Gestione batteria

Componi "***588***" per visualizzare le informazioni sul sistema di gestione della batteria, tra cui:

- (i) Data di fabbricazione della batteria;
- (ii) Data del primo utilizzo della batteria dopo la configurazione del dispositivo da parte del primo utente;
- (iii) Numero di cicli completi di carica/scarica (riferimento: capacità nominale);
- (iv) Stato di integrità misurato (capacità di carica completa residua rispetto alla capacità nominale in %).

I seguenti metodi di ricarica influiscono negativamente sulla durata della batteria:

- (i) Ricarica frequente;
- (ii) Ricarica per un lungo periodo quando la batteria è carica;
- (iii) Ricarica in un ambiente ad alta temperatura;

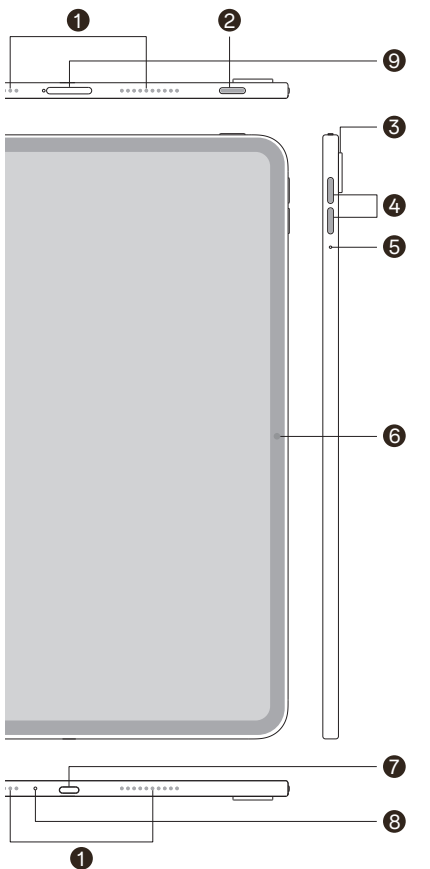
Quando le funzioni di connessione wireless come Wi-Fi e Bluetooth sono disattivate, il breve consumo di corrente in standby può essere ridotto di circa il 20%, il che è utile per prolungare la durata della batteria.

Le seguenti caratteristiche hanno un impatto positivo sulla durata della batteria:

- (i) Ricarica intelligente, che si attiva automaticamente;
- (ii) Limite di carica ad alta potenza, che puoi attivare in Impostazioni-Opzioni batteria.

Nota:

Per motivi ambientali questo pacchetto non include il caricabatterie. Questo dispositivo può essere alimentato con la maggior parte degli adattatori di alimentazione USB e un cavo con spina USB Tipo-C.



1 Luidspreker

2 Aan/uit-knop

3 Achtercamera

4 Volumeknop

5 Primaire MIC

6 Voorcamera

7 USB-C-interface

8 Secundaire MIC

9 Kaarthouder

Batterijbeheer

Kies *#*#588#* om informatie over het batterijbeheersysteem te bekijken, waaronder:

- (i) Productiedatum van de batterij;
- (ii) Datum van het eerste gebruik van de batterij na configuratie van het apparaat door de eerste gebruiker;
- (iii) Aantal volledige laad-/ontlaadcycli (referentie: nominale capaciteit);
- (iv) Gemeten gezondheidstoestand (resterende volledige laadcapaciteit in vergelijking met de nominale capaciteit in %).

De volgende oplaadmethoden hebben een negatieve uitwerking op de levensduur van de batterij:

- (i) Veelvuldig opladen;
- (ii) Langdurig opladen terwijl de batterij vol of bijna vol is;
- (iii) Opladen in een omgeving met een hoge temperatuur;

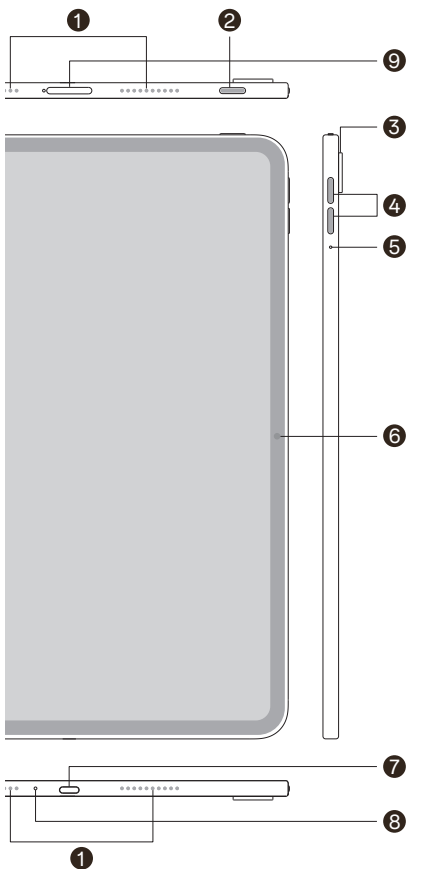
Wanneer draadloze verbindingfuncties zoals Wi-Fi en Bluetooth zijn uitgeschakeld, kan de korte stand-by laadstroom met ongeveer 20% worden verlaagd. Dit is gunstig voor de levensduur van de batterij.

De volgende functies hebben een positieve uitwerking op de levensduur van de batterij:

- (i) Slim opladen, wat automatisch is ingeschakeld;
- (ii) Oplaadlimiet voor laden met hoog vermogen, wat u kunt inschakelen via Instellingen - Batterijopties.

Opmerking:

Omwille van het milieu is geen oplader meegeleverd. U kunt dit apparaat van stroom voorzien met de meeste USB-stroomadapters en een kabel met een USB Type-C-stekker.



1 Kaiutin

2 Virtapainike

3 Takakamera

4 Äänenvoimakkuuspainike

5 Päämikrofoni

6 Etukamera

7 USB-C-liitäntä

8 Varamikrofoni

9 Korttialusta

Akunhallinta

Soita numeroon *****588#***** nähdäksesi akun hallintajärjestelmän tiedot, mukaan lukien

- (i) akun valmistuspäivämäärä
- (ii) päivämäärä, jolloin akkua käytettiin ensimmäisen kerran laitteen ensimmäisen käyttöönoton jälkeen
- (iii) täysien lataus-/purkausjaksojen lukumäärä (viite: nimelliskapasiteetti)
- (iv) mitattu kunto (jäljellä oleva täysi latauskapasiteetti suhteessa nimelliskapasiteettiin prosentteina).

Seuraavat lataustavat voivat lyhentää akun käyttöikää:

- (i) tiheä lataamisväli
- (ii) pitkäaikainen lataaminen akun ollessa täynnä
- (iii) lataaminen korkeassa lämpötilassa.

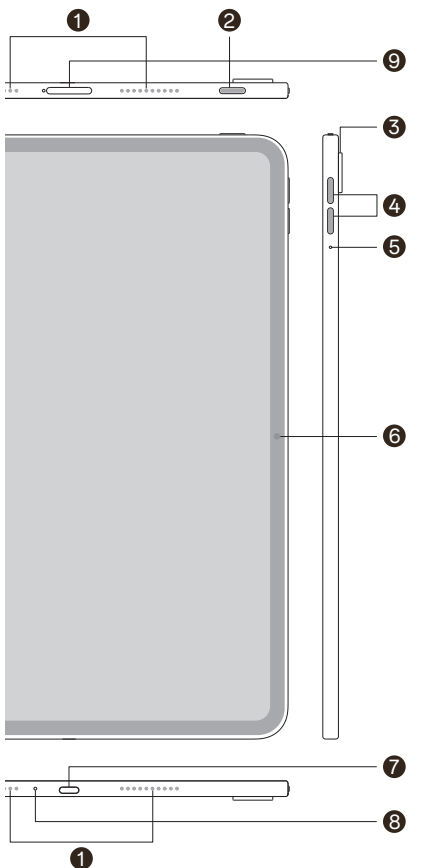
Langattomien yhteystoimintojen, kuten Wi-Fi- ja Bluetooth-yhteyksien, poistaminen käytöstä voi vähentää valmiustilan virrankulutusta noin 20 prosenttia, mikä auttaa pidentämään akun kestoa ja käyttöikää.

Seuraavilla ominaisuuksilla on positiivinen vaikutus akun käyttöikään:

- (i) älykäs lataus, joka kytkeytyy automaattisesti päälle
- (ii) suurteholatauksen rajoitus, jonka voit ottaa käyttöön kohdassa Asetukset - Akku.

Huomautus:

Ympäristösyistä tämä pakkaus ei sisällä laturia. Tätä laitetta voi käyttää useimmissa USB-virtasovittimilla ja USB Type-C -liittimellä varustetulla kaapelilla.



1 Högtalare

2 På/av-knapp

3 Bakre kamera

4 Volymknapp

5 Huvudmikrofon

6 Främre kamera

7 USB-C-gränssnitt

8 Extra mikrofon

9 Kortfack

Batterihantering

Tryck *##588## om du vill visa bland annat följande information från batterihanteringssystemet:

- (i) datumet då batteriet tillverkades
- (ii) datumet när batteriet först användes efter att den första användaren konfigurerade enheten
- (iii) antalet fullständiga cykler för laddning/urladdning (referens: nominell kapacitet)
- (iv) uppmätt hälsotillstånd (återstående full laddningskapacitet i förhållande till nominell kapacitet i %).

Följande laddningsmetoder påverkar batteriets livslängd negativt:

- (i) frekvent laddning
- (ii) att ladda länge när batteriet har hög nivå
- (iii) att ladda i höga temperaturer.

När trådlösa anslutningar som Wi-Fi och Bluetooth är avstängda kan den korta standby-strömmen minskas med cirka 20 %, vilket är fördelaktigt för att förlänga batteriets hållbarhet och livslängd.

Följande funktioner påverkar batteriets livslängd positivt:

- (i) smart laddning, som slås på automatiskt
- (ii) en hög laddningsgräns, som du kan aktivera via Inställningar - Batterialternativ.

Obs!

Av miljöskäl ingår ingen laddare i förpackningen. Enheten kan drivas med de flesta USB-nätadapterar och en kabel med USB typ C-kontakt.